

Texto

India industrial output rises less than expected

India's industrial production rose less than expected in February, at 4.1% from a year earlier, the government says.

Analysts had expected growth of at least 6.6%.

Growth was dampened by a weakness in demand for consumer goods and exports and high interest rates.

January's figure was revised from 6.8% to 1.14%, with a data error blamed, leading to expectations that the central bank might lower interest rates for the first time in three years.

The Reserve Bank of India is due to review its rates next week and has already signalled that it may lower them by 25 basis points to 8.25%.

The Indian economy grew by 6.9% in the financial year that ended on 31 March, its slowest rate in three years, under pressure from international economic uncertainty, high interest rates at home and a high rate of inflation.

Fonte: <http://www.bbc.co.uk/news/world-asia-india-17686745>

Texto

India industrial output rises less than expected

Produção industrial da Índia cresceu menos do que o esperado

India's industrial production rose less than expected in February, at 4.1% from a year earlier, the government says.

A produção industrial da Índia cresceu menos do que o esperado em fevereiro, vindo de 4,1% no ano anterior, diz o governo.

Analysts had expected growth of at least 6.6%.

Analistas esperavam um crescimento de pelo menos 6,6%.

Growth was dampened by a weakness in demand for consumer goods and exports and high interest rates.

O crescimento foi amortecido por uma fraqueza na demanda de bens ao consumidor e exportações e altas taxas de juros.

January's figure was revised from 6.8% to 1.14%, with a data error blamed, leading to expectations that the central bank might lower interest rates for the first time in three years.

Os dados de janeiro foram revisados de 6,8% para 1,14%, culpa de um dados errado, levando para expectativas de que o banco central poderia baixar as taxas de juros pela primeira vez em três anos.

The Reserve Bank of India is due to review its rates next week and has already signalled that it may lower them by 25 basis points to 8.25%.

O Banco Central da Índia é aguardado para revisar suas taxas na próxima semana e já sinalizou que ele poderia baixá-las em 25 pontos base indo para 8,25%.

The Indian economy grew by 6.9% in the financial year that ended on 31 March, its slowest rate in three years, under pressure from international economic uncertainty, high interest rates at home and a high rate of inflation.

A economia da Índia cresceu 6,9% no ano financeiro finalizado em 31 de março, sua menor taxa em três anos, debaixo da pressão da incerteza da economia internacional, das altas taxas de juros internas e da alta taxa de inflação.